

(№760)

КОРЕЯ

108 год чучхе
(2019)

8





СОДЕРЖАНИЕ

Δ Ким Чен Ын посетил Кымсусанский Дворец Солнца.....	1	Δ Талантливые пианисты.....	25
Δ Центральное заседание, посвященное 25-летию кончины Ким Ир Сена.....	2	Δ Село Хванчжин с горячим источником	26
Δ Историческая встреча КНДР и США.....	4	Δ Более 50 лет вместе с корейской живописью	28
Δ «Страна народа» на Стадионе «1 Мая».....	10	Δ Хамхынский химико-технологический институт.....	30
Δ Крупнейшее в стране предприятие по добыче железной руды	16	Δ Счастливая детвора	32
Δ Гордость провинции Канвон	18	Δ Навстречу победе.....	34
Δ Родниковая вода «Тэсонсан»	20	Δ На остров Син прилетают птицы	36
Δ Подземная достопримечательность Пещера Сонъям	22	Δ Исторический музей Буддийский храм на горе Мёхян	38



Ким Чен Ын посетил Кымсусанский Дворец Солнца

8 июля — дня величайшего национального траура
Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР,
Верховный Главнокомандующий Вооруженными Силами КНДР
Ким Чен Ын нанес визит в Кымсусанский Дворец Солнца.

Высшая Святыня чучхе, где находятся великие вожди корейского народа в прижизненном виде, была преисполнена благоговейного чувства к великим революционерам.

В церемонии участвовали кадры ТПК и правительства, члены руководящего органа ЦК партии в г. Пхеньяне, работники ЦК партии, министерств и центральных ведомств. На ней также присутствовали ответственные работники силовых ведомств.

Как только Ким Чен Ын появился в холле, где стоят статуи Ким Ир Сена и Ким Чен Ира, возложены корзина цветов от имени Ким Чен Ына, корзина от совместного имени ЦК ТПК, ЦВК ТПК, Госсовета КНДР, корзина от совместного имени Президиума ВНС

КНДР и Кабинета Министров КНДР.

Ким Чен Ын вместе с участниками церемонии отдал дань глубочайшего уважения перед статуями великих вождей.

Он зашел в залы бессмертия, где находятся саркофаги с телами Ким Ир Сена и Ким Чен Ира, и сделал низкий поклон перед ними в знак глубокого уважения.

Все участники мероприятия укрепили решимость — верно поддерживая идеи и руководство лидера страны Ким Чен Ына, который под знаменем кимирсенизма-кимчениризма ведет корейскую революцию по пути победы и славы, и ориентируясь на самостоятельную революционную линию ТПК и стратегию опоры на собственные силы, сполна выполнять роль и обязанность руководящего работника во всенародном генеральном наступательном шествии до победного завершения социализма корейского образца.

Чез И Рим.

8 июля, в связи с 25-й годовщиной со дня кончины Ким Ир Сена, в Пхеньяне было созвано центральное заседание.

На нем присутствовал Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР, Верховный Главнокомандующий Вооруженными Силами КНДР Ким Чен Ын.

В списке участников были кадры ТПК, правительства и силовых ведомств, работники ЦК партии, работники Кабинета Министров, организаций трудящихся, министерств и центральных ведомств, воины КНА и КНВВ, преподаватели и курсанты революционных училищ, руководящие и заслуженные работники учреждений, заводов, предприятий г. Пхеньяна, члены семей погибших революционеров. Были приглашены зарубежные соотечественники, гости, состоявшие в знакомстве с Ким Ир Сеном, которые пребывают на социалистической Родине, а также представители дипломатических представительств и международных организаций, военные атташе и иностранные гости в КНДР.

Как только было объявлено открытие заседания, все участники минутой молчания почтили память Ким Ир Сена.

Член Президиума Политбюро ЦК ТПК, первый зампред Госсовета КНДР, председатель Президиума ВНС Чвэ Рён Хэ произнес некролог. В течение более 70 лет с тех, пор как Ким Ир Сен встал на путь революции, он написал историю самой самоотверженной и священной борьбы за Родину и народ, социализм и самостоятельность всего мира, которая не находит себе аналога в биографиях других людей. Вся жизнь Ким Ир Сена была жизнью великого революционера, который, первым пройдя тернистый путь во имя свободы и счастья народа, самостоятельного развития страны и нации, оставил небывало яркие следы в истории революционного движения XX века. Святая революционная жизнь Ким Ир Сена и его заслуги навеки будут бессмертны вместе с процветающей социалистической Кореей и победоносно продвигающейся борьбой народных масс за самостоятельность. Великий вождь Ким Ир Сен навсегда останется в сердцах корейского народа и всего человечества как Солнце чучхе, отметил он.

В зале, где прошло заседание, все время пульсировало стремление участников — прославить идеи и заслуги Ким Ир Сена и, ориентируясь на самостоятельную революционную линию ТПК, непременно построить процветающее социалистическое государство под руководством лидера страны Ким Чен Ына.

Ким Пхир.



Центральное заседание, посвященное 25-летию кончины Ким Ир Сена

Историческая встреча КНДР и США





Она состоялась во второй половине 30 июня в Пханмунчжоме по просьбе Президента США Дональда Трампа.

Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР Ким Чен Ын, согласившийся на предложение Президента США встретиться в демилитаризованной зоне во время его пребывания в Южной Корее с 29 по 30 июня, нанес блицвизит в южную часть Пханмунчжомы и

там встретился с ним.

Более чем за сутки с того момента, как стало известно о желании Дональда Трампа насчет Пханмунчжомской встречи, до того момента, когда состоялось необычайное событие, Корейский полуостров снова приковал к себе особое внимание всего мира, и вся планета в большом ожидании ждала встречи глав КНДР и

США в Пханмунчжоме. Ведь впервые спустя 66 лет после заключения Соглашения о перемирии в 1953 году весь мир увидит удивительную картину, на которой лидеры двух стран встречаются в Пханмунчжоме, служащем символом расчленения Кореи, ижимают друг другу руки.

Во второй половине 30 июня Ким Чен Ын, находясь в фокусе ми-

рового внимания, вышел из Дома «Пханмун» и подошел к разделительной линии в Пханмунчжоме, где его ожидал Президент США.

Лидеры двух стран, не скрывая радости от очередной встречи, устроенной вновь спустя 120 с лишним дней, обменялись теплыми приветствиями, после чего Ким Чен Ын, провожая гостя, сделал шаги в сторону северной части Пханмунчжомы.





Перед Домом «Пханмун» в северной части Пханмунджома они повторным крепким рукопожатием запечатлели исторический момент, когда действующий Президент США впервые в истории ступает на землю КНДР, перешагнув через военно-демаркационную линию.

Лидеры КНДР и США, направляясь на место проведения переговоров – Дом «Чаю», вели приятный разговор. Там их радушно встретил Президент Южной Кореи Мун Чэ Ин, с которым Ким Чен Ын тепло поздоровался.

Историческая картина, на которой изображены главы Северной и Южной Кореи, а также США, встречающиеся друг с другом в демилитаризованной зоне военно-демаркационной линии, символизирующей вражду и противоборство, свободно перемещаясь через разделительную линию, привела весь мир в изумление. Она показала, что именно в Пханмунджоме, запятнанном долговременной историей недоверия и недопонимания, разногласия и вражды, начинается новая история примирения и мира.

Между главами КНДР и США были проведены беседа тет-а-тет

и переговоры.

Высшие руководители двух стран пояснили друг другу методические вопросы для смягчения напряженности на Корейском полуострове и прекращения некрасивой истории отношений между КНДР и США, высказали свои опасения, которые служат помехой в решении вышеуказанных вопросов, а также другие вопросы, представляющие взаимные интересы.

Главы КНДР и США, выразив полное понимание и сочувствие по всем обсужденным вопросам, договорились и впредь поддерживать тесную связь, возобновлять продуктивные диалоги для достижения нового прорыва в денуклеаризации Корейского полуострова и развитии корейско-американских отношений.

Необычайная, как сегодняшняя, встреча могла состояться всего через сутки благодаря прекрасным дружеским отношениям с Президентом Трампом. Эти замечательные отношения и в дальнейшем будут приносить непредвиденные хорошие результаты, обладая чудотворным действием в преодолении сталкивающихся трудностей и препятствий, отметил Ким Чен Ын.



На переговорах присутствовали с корейской стороны – министр иностранных дел Ли Ён Хо, а с американской – госсекретарь США Майк Помпео.

Главы КНДР и США были довольны результатами очередной встречи.

По завершении переговоров Ким Чен Ын попрощался с Президентом США. Его тепло провожали Дональд Трамп и Мун Чэ

Ин до разделительной линии в Пханмунджоме.

Смелое решение лидеров двух стран устроить эпохальную встречу в Пханмунджоме, являющемся символом конфронтации и конфликта между КНДР и США, создало климат беспрецедентного доверия между двумя странами, которые долгие годы враждовали друг с другом.

Ким Хян Ми.



«Страна народа» на Стадионе «1 Мая»

Ежедневно на Стадионе «1 Мая», расположенном на живописном острове «Рынра», открываются с аншлагом массовые гимнастические и художественные выступления «Страна народа». Грандиозное шоу, состоящее из актов и действий, в том числе «Восход солнца над горой Пэкту», «Социализм — наш дом», по-

казывает в огромных художественных картинах славную борьбу социалистической Кореи за осуществление заветных чаяний и идеалов народа.

Гимнастика, полная красивых и очаровательных ритмов и энергии, разнообразные инструментальные музыки и песни... все это,

открывающееся на огромной площадке стадиона, рассчитанного на 150 тыс. зрителей, образует гармонию с красочным «живым фоном» и пышной сценой и приводит людей в восторг и волнение.

В большом концертном представлении участвуют не только артисты известных художественных организаций, но и многочислен-

ные студенты и школьники города.

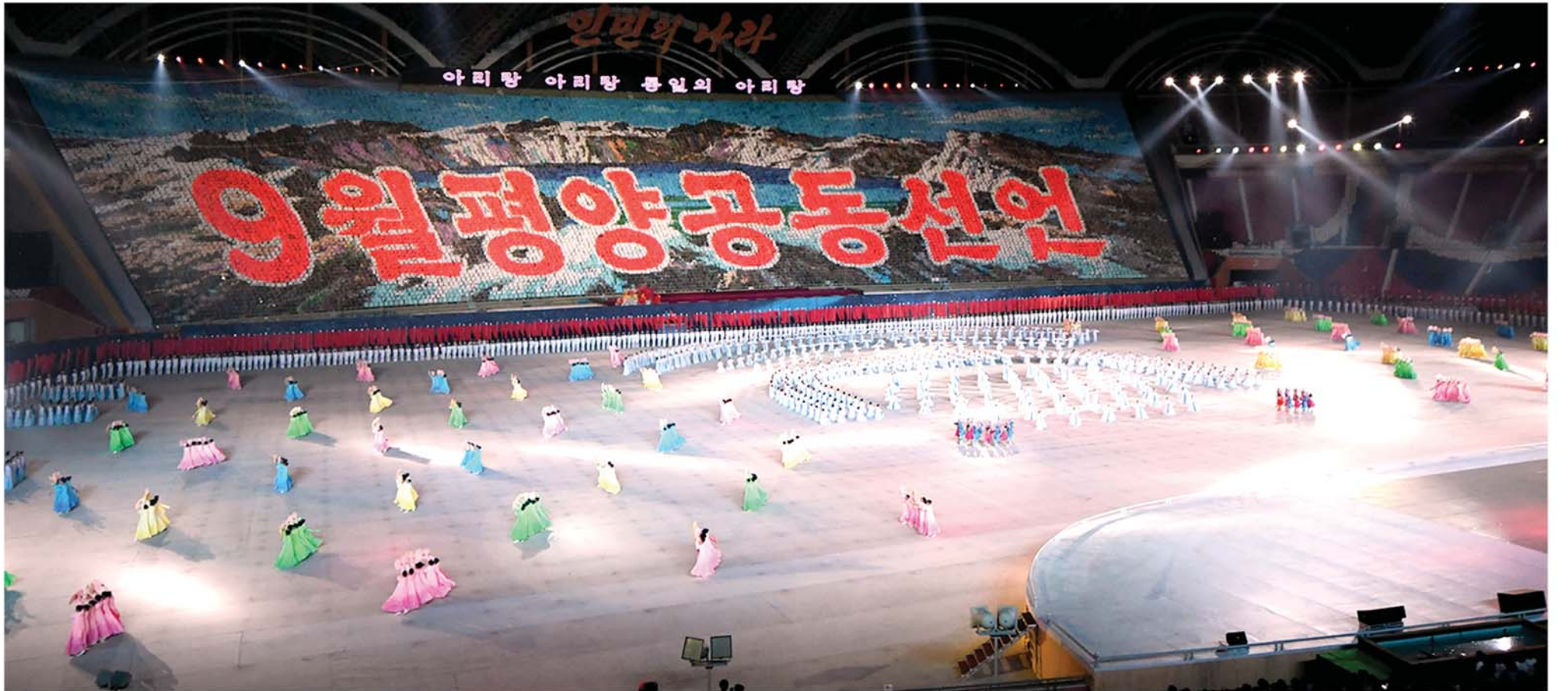
Шоу, отличающееся высоким уровнем содержания и изображения, ярко демонстрирует культуру и искусство Кореи, где лучшие традиции развиваются во всей красе. Большое представление продолжается до октября.

Мун Гван Бон.
Фото Ли Гван Сона, Ан Чхоль Рёна и Хон Гван Нама.



Комбинация очаровательной и энергичной гимнастики, красочного «живого фона», воздушной акробатики и других видов искусств создает красивые зрелища в огромном пространстве стадиона.





Необыкновенное шоу приводит зрителей в восхищение.

Крупнейшее в стране предприятие по добыче железной руды



Мусанское горное объединение находится в районе Чхольсанбона, что в уезде Мусан провинции Северный Хамгён. Это удаленная от моря местность северной части Кореи.

Железняк в данном районе впервые был найден в начале XVII века, а добыча началась с середины XX века. Месторождение железной руды расположено на земной поверхности толщиной в несколько сот метров. По данным последних разведок, ее запасы составляют несколько миллиардов тонн.

В настоящее время по объему добычи, перспективе развития и технической оснащенности Мусанское горное объединение занимает ведущее место в стране. Добыча железнняка здесь ведется в основном открытым способом.

На предприятии сосредотачивают крупные экскаваторы и станки вращательного бурения на участках, где запасы железной руды

имеются в изобилии. При этом особое внимание уделяется своевременному вывозу добываемой руды и удалению вскрышных пород. В целях повышения процентного содержания концентрата ускоренными темпами ведется модернизация производственных технологий, активно внедряются высокопроизводительные методы обогащения.

В плане дальнейших работ – повышение эффективности инвестиций путем оптимизации горных работ, установление интегрированной системы руководства производством на карьерах, модернизация хозяйственной деятельности и увеличение производства на основе достижений науки и техники.

На фоне трудового энтузиазма горнорабочих новаторские успехи создаются ежедневно.

Пак Ён Чжо.
Фото Ан Чхоль Рёна.





Гордость провинции Канвон

Сондовонский пищевкусовой комбинат, который находится в квартале Сокхён г. Вонсана провинции Канвон, является одним из широко известных в стране предприятий по переработке местной продукции.

На нем имеется более 20 производственных технологий для переработки местного сырья – соевых бобов, кукурузы, ячменя, желудя, каштана, грецкого ореха, кедрового ореха и др.

Все, что на предприятии, подчиняется одному – повышению качества и соблюдению санитарно-гигиенических требований.

Администрация комбината уделяет первоочередное внимание разработке новых изделий, способствующих улучшению пита-

ния населения, и расширению их ассортимента. И труженики стараются соблюдать точное количество и качество требуемого сырья и материалов и обеспечивают полную загрузку оборудования путем проведения регулярного осмотра и ремонта.

Заметные сдвиги отмечаются и в деле улучшения хозяйственной деятельности: непрерывно снижается норма расхода материалов на единицу продукции и повышается экономическая эффективность.

В настоящее время комбинат выпускает более 140 наименований 11 видов. В перечне продукции – кондитерские и хлебобулочные изделия, хворосты, пастилы, напитки, куксу (лапша по-корейски). В част-

ности, пищевые продукты функционального направления широко известны не только в провинции, но и в стране. Кстати, метод приготовления питательного сока из масляных плод, разработанный на предпри-

ятии, удостоен государственного патента.

В торговых точках по-прежнему растет спрос на местные продукты под маркой «Сондовон».

Пак Бён Хун.
Фото Ли Мён Ира.



Родниковая вода «Тэсонсан»



В минувшем мае в живописном районе горы Тэсон, на радость жителям г. Пхеньяна, введен в строй еще один завод по разливу родниковой воды. Освежающий вкус воды, бьющей ключом из-под земли данного района, широко известен людям давным-давно.

Завод находится недалеко от старинного памятника – буддийского храма Кванбоп периода государства Когурё (277 г. до н. э. – 668 г.), вписываясь в красивую природу

окрестности. Словом, издалека он напоминает дом отдыха.

Все производственные технологии – от фильтрации и разлива воды вплоть до проверки готовой продукции – оснащены современным оборудованием. Во всех цехах обеспечивается полная чистота и стерилизация, соблюдаются все гигиенические требования к продукции. Установлена также интегрированная система производства для проведения хозяйственной, про-

изводственной и технической деятельности самым оптимальным образом. Имеется и технология производства бутылок и сосудов для разлива родниковой воды.

Новое предприятие является энергосберегающим: для активного использования природной энергии установлено 150 модулей солнечных элементов и несколько «тепловушек».

Родниковая вода «Тэсонсан» содержит в идеальном соотношении полезные мине-

ральные вещества, в том числе кальций, магний, железо, натрий, а также углекислоты и основные ионы, поэтому очень полезна для пищеварения. Она эффективна при лечении заболеваний сердечнососудистой и пищеварительной систем, артрита и женских болезней. Стало быть, день за днем растет спрос на нее.

Мун Гван Бон.
Фото Чэз Мён Чжина.



Пещера Сонъям



Это — одна из типичных для Кореи подземных достопримечательностей, которая находится на рубеже между кварталом Сонам г. Кэчхона и кварталом Сонъям г. Анчжу провинции Южный Пхёнъян. Ее протяженность достигает 2160 м.

Пещера Сонъям образована в результате долговременного растворения и коррозии трещиноватого доломита под воздействием подземных вод, поэтому характеризуется многообразием сталагмитов, сталактитов, столбов ...

Она делится на 16 районов, в том числе Помулдон, Пэкхвадон, Сольгёндон, Рёнгундон. Имеются более 70 достопримечательных мест. Среди них особой известностью пользуются водопад «Тансим»

высотой 6 м, с которого постоянно стекает прозрачная подземная вода. «Водопад Пидан», напоминающий развернутый рулон шелковой ткани, сталагмитовый столб «Чангом» высотой 4,2 м и весом 1,9 т.

В частности, «Пруд Чансу» и «Каменный лотос», образованные в районе Чансудон, представляют собой уникальную красоту, не имеющую аналога в других подземных пещерах.

Те, кто побывал в пещере Сонъям, в один голос говорят, что в подземной достопримечательности люди выглядят моложе на 10 лет. Наверняка, это потому что там не утихает смех людей — веселых и радостных.

Ким Хё Сим.

Фото Ан Чхоль Рёна.



«Гордость».



«Сторож Кымган».



«Пара кротов».



«Голубь».





«Гусь».



«Жемчуг».



«Иней».



«Сольгёндон».



«Трое братьев-зайцев».



Радужные форели в пруду Ынха.



Диплом финалиста
международного кон-
курса, врученный
Ким Чи Вону.



На III международном конкурсе пианистов им. Владимира Крайнева, проводившемся в минувшем марте в России, корейские пианисты без остатка продемонстрировали свои способности.

В очередном финале участвовали более 20 лучших юных пианистов, завоевавших право на участие в нем на региональных отборочных соревнованиях.

Ким Чи Вон из второй категории (в возрасте 12 – 16 лет), безупречно исполнив «Три тысячи ли в Тэхондане» и балетную сюиту Чайковского «Щелкунчик», получил диплом финалиста международного конкурса, а Пэ Ён Чжу из третьей категории (в возрасте 17 – 22 лет) – специальную премию в номинации «За лучшее исполнение».

Ким Чи Вон – 15-летний курсант 1-го Пхеньянского музыкального училища Музыкального университета им. Ким Вон Гюна. Он является питомцем Кёнсанского детского сада, известного как центр музыкального образования в раннем возрасте. Ныне Ким Чи Вон славится самым перспективным



Специальная премия в номинации «За лучшее исполнение», врученная Пэ Ён Чжу.

пианистом в училище. На конкурсе он своим ловким и точным исполнением произвел на слушателей глубокое впечатление.

Пэ Ён Чжу – студентка 3-го курса Музыкального университета им. Ким Вон Гюна. Те, кто видел ее за пианино, с добрыми пожеланиями говорят, что она призвана стать известной пианисткой.

Ныне финалисты международного конкурса, не довольствуясь достигнутыми успехами, укрепляют свою решимость, чтобы оправдать ожидания преподавателей, родителей и друзей.

Мун Чин Ю.
Фото Хон Тхэ Уна.

Село Хванчжин с горячим источником



Село Хванчжин уезда Мёнчхон провинции Северный Хамгён известно многим людям. И сами жители села испытывают особую гордость за свой родной край.

Селение находится в районе горы Чхильбо — одной из 6 знаменитых гор Кореи. Это — красивая местность, окруженная плодородными полями и морем: она богата сельхозпродуктами, лекарственными растениями и морскими продуктами.

Но основная причина ее известности кроется в другом, а именно — в отличие от других районов там имеются источники — и горячий, и минеральный.

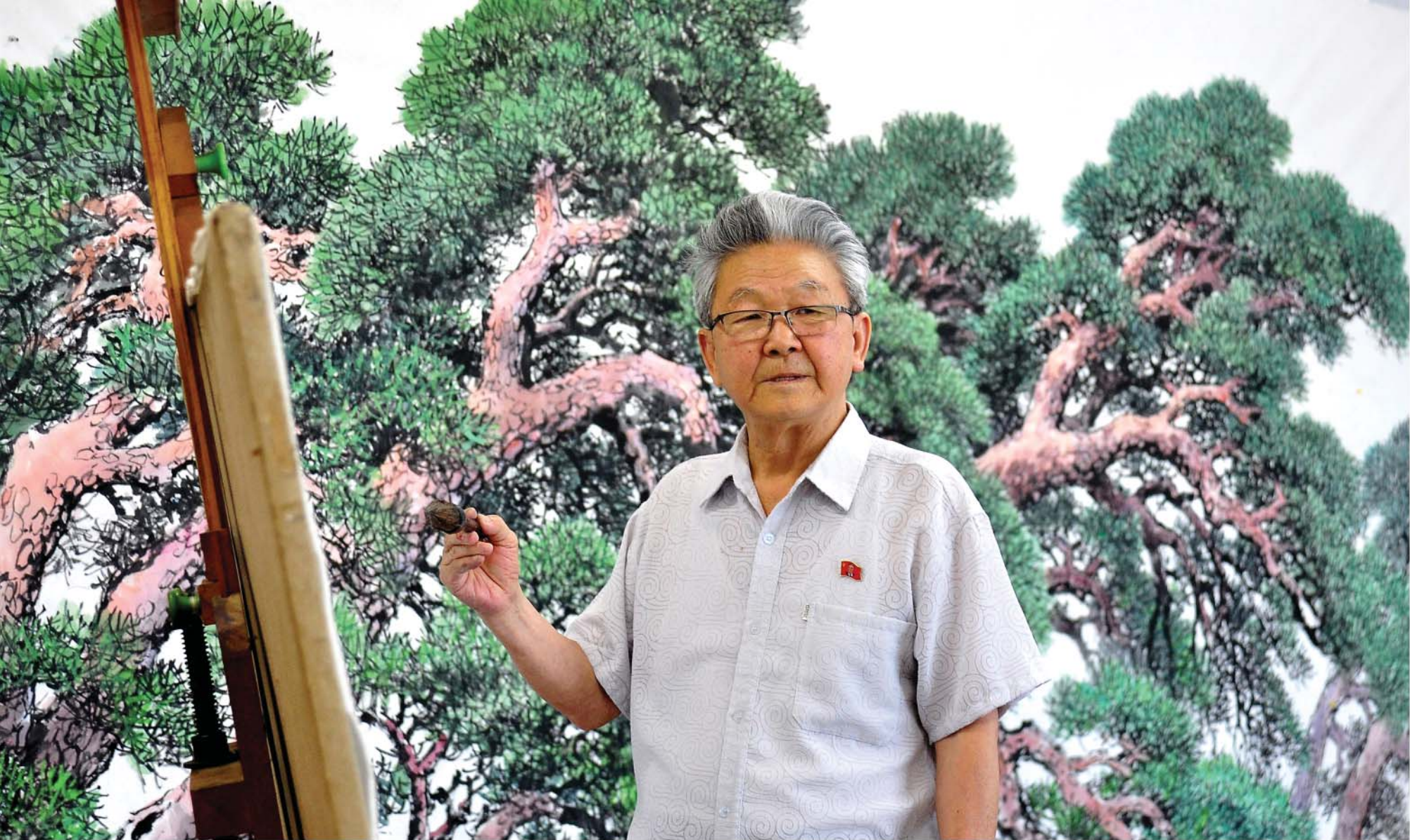
Минеральный источник бьет ключом у подножия живописной горы Внешнего Чхильбо, а горячий — находится недалеко от него, на середине горы. Называются они оба Хванчжинскими.

Из них особой популярностью пользуется го-

рячий источник, который занесен в государственный список естественных реликтов. Вода содержит множество минеральных веществ, в том числе бикарбонатные, хлоридные, натриевые ионы, и ее температура поддерживается на уровне 50 градусов. Говорят, что она очень показана при гипертонии, ревматическом артрите, невралгии, посттравматических и послеоперационных последствиях, заболеваниях пищеварительного органа и пр. И еще: в жилых домах села имеется оборудование со всеми условиями для лечения горячим источником.

— Понравилось все — и красивая природа, и знаменитый горячий источник. Будто я здесь помолодел на 10 лет. Приедешь — неохота уехать, а уедешь — опять тянется обратно, — говорят посетители.

Ким Чхун Бок.
Фото Кон Ю Ира, Ли Чин Хёка.



Более 50 лет вместе с корейской живописью

Ли Чхан – художник большой известности, работающий в Творческом объединении «Мансудэ».

Родился он в августе 1942 года в уезде Кёнсон провинции Северный Хамгён. Он связался с корейской живописью по совету отца Ли Ён Ака (знаменитого поэта того времени), а после поступления на факультет корейской живописи Пхеньянского института изобразительных искусств (тогда) находился под руководством известного художника Чон Чон Ё.

В 21 год прирожденный художник окончил

альма-матер на «отлично» и стал преподавателем Педагогического института им. Ким Чхоль Чжу, но не бросил творческую работу.

В 1966 году его первая работа – корейская живопись «Паромщик на реке Рактон» была удостоена высокой оценки на 9-й государственной художественной выставке. Вспоминая свое произведение, созданное на фоне периода Отечественной освободительной войны (июнь 1950 – июль 1953 гг.), Ли Чхан сказал:

– Идея создать такую картину пришла ко мне в голову сразу после прослушивания

рассказа одного офицера о личном испытании, но с самого начала у меня не удавался образ героя. Я не падал духом: поехал на остров Туру на реке Тэдон и там, наконец, нашел старого паромщика, который подходил бы для создания портрета героя. Не было пределов радости! С тех пор я уверен в том, что без живого испытания не создаешь лучших картин, даже если обладаешь умением и мастерством.

Блестящая карьера художника, можно сказать, началась с 1973 года, когда он включился в творческий коллектив по созда-



В 2012 году в Китае была открыта персональная выставка художника Ли Чхана.



Корейская живопись
«Паромщик на реке Рактон».

Корейская живопись
«Слива красная».



Корейская живопись «Беседка Ыльмир весной».



Корейская живопись «Гора Кымган ранней весной».

нию корейской живописи при Творческом объединении «Мансудэ».

За создание лучших произведений на разные темы в 1976 году он стал заслуженным деятелем искусств, в 1991 году – народным деятелем искусств, а в 2006 году – лауреа-

том Кимирсенской премии. Его картины получили высокую оценку на 12-й Пекинской международной художественной выставке (2009 г.) и на персональной выставке в Пекине (2012 г.).

В 71 год Ли Чхан удостоился звания до-

ктора художественных наук. И сегодня он советует молодым художникам, что надо вложить всю душу в свою картину.

Кан Су Чжон.
Фото Ли Мён Гука.

Хамхынский химико-технологический институт

Этот первый в стране технический вуз, основанный в сентябре 1947 года. Он сделал большой вклад в развитие химической промышленности страны, в частности, в создание виналоновой промышленности в 1960-х годах и решение научно-технических вопросов для ввода в эксплуатацию Намхынского молодежного химического объединения в 1970-х годах.

За годы существования вуз подготовил десятков тысяч технических специалистов. Среди них – более 40 героев и дважды героев, 160 профессоров и докторов наук, 2000 обладателей ученых степеней и званий.

В последнее время он встретил период активного развития в

своей истории: ТПК и правительством определена химическая промышленность как одна из двух ключевых отраслей в строительстве экономической державы. Свидетельство тому – появление новых отделений и кафедр.

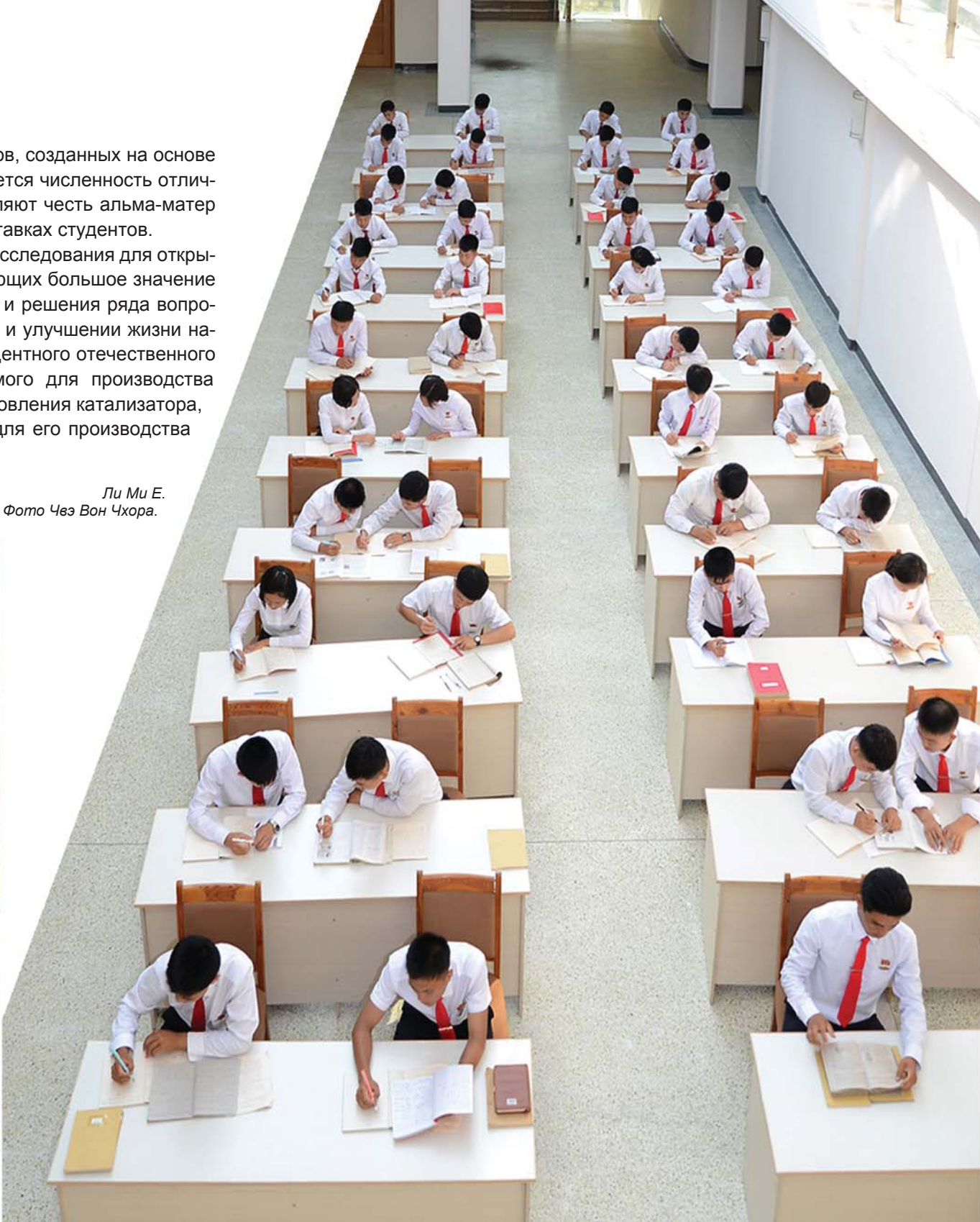
Ныне в вузе непрерывно ведется работа по осуществлению практической, комплексности и модернизации содержания образования: свыше 13 тысяч лекционных планов по 300 дисциплинам пересоставлено на более высоком уровне для того, чтобы студенты быстрее освоили новые годные знания.

Создаются и обобщаются лучшие и эффективные методы преподавания: в лекции внедрены более 220 новых методов преподавания

и 15 тысяч 600 лекционных планов, созданных на основе видеозаписей и мультимедиа. Увеличивается численность отличников среди студентов, которые прославляют честь альма-матер на общереспубликанских конкурсах и выставках студентов.

Также в вузе упорно проводят научные исследования для открытия новых отраслей науки и техники, имеющих большое значение в развитии химической промышленности, и решения ряда вопросов, встающих в экономическом развитии и улучшении жизни народа. Пример тому – разработка 100-процентного отечественного синтетического катализатора, необходимого для производства метанола. Утверждена и технология изготовления катализатора, а значит, создана широкая перспектива для его производства промышленным методом.

Ли Ми Е.
Фото Чез Вон Чхора.





Счастливая детвора

Тэдонмунский детсад – питомник одаренных детей, открытый в 1957 году. Находится он в Чунском районе г. Пхеньяна, недалеко от ворот Тэдон – старинного памятника периода государства Когурё (277 г. до н. э. – 668 г.).

В отличие от других Тэдонмунский детсад рассчитан не только на детей местного квартала. Дело в том, что 40 лет назад

согласно мерам государства он стал одним из центров музыкального образования в раннем возрасте. С тех пор здесь обучаются музыке и дети из других кварталов и районов.

Среди воспитательниц детсада немало выпускников специализированных вузов в области искусства, в том числе Пхеньянского учительского университета.



Педагоги уделяют первоочередное внимание набору детей-кандидатов. В поиске детей с музыкальным талантом они часто объезжают городские ясли.

Дети, прошедшие отбор в детсад, с уче-

том их физических особенностей и вкусов делятся на группы для специализированного обучения. Это – национальные музыкальные инструменты, включая каягым и оынгым, или скрипка и пианино, а так же

вокализм.

Воспитательницы стараются широко внедрять новые методы преподавания, ведь они прекрасно понимают, что и развитие врожденного таланта во многом зависит от

того, как его раскрывают. Ежемесячная репетиция и ежегодный концерт, устраиваемый в мае в честь создания группы для обучения музыке в раннем возрасте, служат полезными моментами для демонстрации способностей не только детей, но и самих воспитательниц.

– Моя дочка ходит в детсад совсем недавно, но она уже играет на пианино довольно хорошо. Стала веселой и доброй, и все ее любят, – говорит мама Чи Ын из Сосонского района.

После дошкольного обучения дети, подающие надежды, будут рекомендованы в 1-е Пхеньянское музыкальное училище Музыкального университета им. Ким Вон Гюна.

Сегодня среди артистов известных художественных организаций немало вчерашних воспитанников Тэдонмунского детсада.



Особое внимание уделяют раскрытию таланта у детей по их желанию и склонности.



Кан Су Чжон.
Фото Хон Гван Нама.



Ко Хэн Бок и О Су Рим зарекомендовали себя с лучшей стороны на соревнованиях ИКФ среди женщин на кубок «Каноз» в Венгрии.



В мае в Венгрии проходили женские соревнования ИКФ на кубок «Каноз» при участии более 60 спортсменов из 16 стран и регионов мира.

Корейская спортсменка Ко Хэн Бок заняла первое место на состязании на каноэ-одиночке для женщин на дистанцию до 200 м. На состязаниях на каноэ-двойке для женщин на дистанции до 500 и 200 м она вместе с О Су Рим заняли второе и третье места соответственно.

Успехи корейских девушек, дебютировавших на соревнованиях, проводимых в этом году в седьмой раз, и завоевавших «золото», привели специалистов в удивление. Они оценили, что корейские спортсменки подготовлены на высоком уровне и физически, и технически.

Ко Хэн Бок и О Су Рим связались с каноэ всего 7 лет назад. В 2015 году Ко Хэн Бок заняла третье место на состязании на каноэ-одиночке для женщин на дистанцию до 200 м в рамках чемпионата Азии по каноэ. С тех пор она всегда оставалась в числе призеров на азиатских соревнованиях. И в прошлом году она заняла первое место на состязаниях на каноэ-одиночке для женщин на дистанции до 200 и 500 м соответственно, проходивших в рамках чемпионата Азии по каноэ в Гонконге Китая. На этом чемпионате О Су Рим, принявшая участие в состязаниях на каноэ-одиночке для женщин на дистанции до 200 и 500 м, заняла второе и третье места соответственно.

В настоящее время Ко Хэн Бок занимает в мире 9-е место по гребле на каноэ-одиночке. Упорный труд за золотые медали продолжается и сегодня.

Ким Сон Гён.
Фото Сон Хи Ёна.



На остров Син прилетают птицы



Chroicocephalus saundersi.



Numenius madagascariensis.



Кулики.

В 1995 году острова Пидан и Хвангымпхён в уезде Синдо провинции Северный Пхёнъян, а также прилегающие к ним островки, реки, море и солончаки вокруг них – всего 2500 га территории и акватории объявлено как Синдоский заповедник (болотистое место) для охраны перелетных птиц.

Данный район расположен на пути перемещения перелетных птиц от Восточной Азии до Австралии и имеет все условия для жизни животных с крыльями и клювом – леса, степи, солончаки, болота, водоемы, реки, море, острова, населенные пункты и пр.

Многие птицы используют эту местность как основное место обитания или место временного пребывания. Среди них немало

птиц, которые, являясь редкими видами, занесены в Красную книгу.

В Корее, где уделяют глубокое внимание охране окружающей среды, строго запрещены освоение земли, охота и другие виды деятельности в данном районе. С другой стороны, активно ведется работа по восстановлению разрушенных мест обитания и созданию богатых кормовых условий для птиц путем увеличения рыбных ресурсов.

Пример тому – специалисты НИИ видового разнообразия ГАН, которые, повсеместно соорудив пункты наблюдения, посвящают бескорыстный труд охране и размножению перелетных птиц.



По их словам, ежегодно растет количество птиц, прилетающих в Синдоский заповедник.

Пак Бён Хун.
Фото Ли Чхун Сона.



Limosa lapponica.



Haematopus ostralegus.



Larus vegae.



Cygnus cygnus.



Anser cygnoides.

Исторический музей

Буддийский храм на горе Мёхян





Павильон Тэун и 8-гранная 13-ярусная пагода.

Уподножия горы Мёхян, одной из 6 знаменитых гор Кореи, находится буддийский храм, возведенный в период Корё (918 – 1392 гг.). Называется он «Похён». В течение около тысячи лет он был перестроен неоднократно, а здания, оставшиеся до наших дней, возведены с 1441 по 1775 гг.

На территории буддийского храма находятся ворота Чоге, Хэтхар, Чхонван, беседка Мансе, павильоны Тэун, Кваным, Рёнсан, молельня Сучхун, 8-гранная 13-ярусная и 4-гранная 9-ярусная пагоды, дом для хра-

нения «Пхальман тэчжангён» (Большой свод буддийских писаний, напечатанных с 81 тысяч гравировальных досок) и др.

9-ярусная пагода из обтесанного гранита, стоящая во дворе перед беседкой Мансе, принадлежит к началу периода Корё. Беседка Мансе была сожжена, но восстановлена в 1979 году в виде архитектурного сооружения периода Корё. Она стоит на склоне с двумя этажами спереди и одним этажом сзади.

13-ярусная пагода, находящаяся во дво-



В здании для хранения «Пхальман тэчжангён» хранится большой свод буддийских писаний, напечатанных в 1236 – 1251 годах с 81 тысяч гравировальных досок.



Памятник буддийского храма Похён построен в 1141 году. Высота – 2,45 м, ширина – 1,12 м, толщина – 0,12 м. На верхней части лицевой стороны высечено название памятника в больших буквах, а на ее нижней части и оборотной стороне – более 1200 маленьких букв.



ре между беседкой Мансе и павильоном Тэун, построенная в конце периода Корё.

Главное здание буддийского храма – павильон Тэун представляет собой великолепный дом с двускатной крышей и цоколем из обтесанных гранитных камней.

На востоке павильона Тэун находится павильон Кваным, который построен заново в начале периода Чосон

феодалной династии (1392 – 1910 гг.).

Беседка Мансу, расположенная на западе павильона Кваным, возведена в 1894 году для собственных нужд королевской семьи того времени.

На юго-востоке павильона Кваным стоит дом с двускатной крышей периода Корё, который построен в 1883 году специально для хранения «Пхальман тэчжангён». А на востоке павильона Кваным находятся павильон Рёнсан и молельня Сучхун.

Молитвенный дом построен в начале XVII

века. Именно здесь люди читали молитву Сосан-тэса и Самёндан – патристическим Великим монахам периода Имчжинской отечественной войны (1592 – 1598 гг.).

Сегодня буддийский храм Похён как ценный памятник национальной культуры, наглядно показывающий зодческое искусство корейской нации, сохраняется в полной целостности.

Пак Ми Е.
Фото Кон Ю Ира, Ким Сон Чхора.



Колокол из буддийского храма Ючжом как один из типичных корейских колоколов отлит в 1469 году из 22 тысяч кын меди и олова (кын – мера веса = 0,6 кг). Высота – 2,1 м, окружность раструба – 4,1 м, вес – 7,2 т.



4-гранная 9-ярусная пагода (высотой 6 м) – башенное сооружение периода начала Корё. По данным «Истории каменной башни в буддийском храме Похён», высеченной на оборотной стороне первого яруса пагоды, она впервые была построена в 1044 году.



Каменный памятник с буддийскими сурами хранится ныне в Мёхянсанском историческом музее. Это – национальное сокровище, возведенное в 1027 году в буддийском храме Пульчжон в селе Сондон уезда Пхихён провинции Северный Пхёнъян. Высота памятника – 5,94 м.



뒤표지: 해당화 핀 쌍암리의 앞바다
사진 김성철

